

请保存本手册
请将手册呈给医生或护士。

Tiedote tuberkuloosista: kiina

肺结核和与肺结核检查有关的手册

为什么给您发放这本手册？

在芬兰，肺结核是一种罕见病。通过良好的防治几乎已经绝迹。您来自的国家有很多人患有肺结核。您可能会患上肺结核，并无意中在周围传播肺结核。对自身健康、近亲健康和他人而言，尽可能及时发现并治疗肺结核非常重要。

芬兰很关注移民的健康。因为您要留在芬兰超过三个月，您有权获得免费的**肺部成像**。成像是自愿的。肺部成像可以显示肺部是否有肺结核变化。

肺部成像

在大多数情况下，肺结核会在肺部 X 光片中发现。成像是安全的。孕妇要在成像前告知自身情况。无症状的孕妇在怀孕的最后几个月做肺部成像。

请在您所在城市的健康中心做肺部成像。肺部成像是免费的。如果肺部成像异常，会与您取得联系，并提供必要的后续检查。

请您尽快报名做肺部成像！

请将本手册呈给健康中心/X 光护士。

健康中心/X 光联系信息： _____

肺结核的症状是什么？

肺结核最重要的症状是长时间、超过 3 周的咳嗽，随着时间的推移，会带痰。咳嗽的同时会伴有淡黄色、褐色或带血的痰。随着病情的发展，会出现呼吸困难和胸痛。

患有肺结核会发烧，消瘦，夜间大量出汗。食欲可能消退，状况恶化。还可能会出现其他症状，这取决于机体的哪个部分患病。

儿童患有肺结核通常会造成生长和发育迟缓。

如果您现在有肺结核症状或以后出现这些症状，您要做些什么？

请立即联系您居住地的健康中心。医生的检查是必要的，而且免费。检查信息不会透露给移民局。

什么是结核病？

结核病不是任何人的错，结核病是一种传染病。本病由结核分枝杆菌引起。结核病最经常出现在肺部，并形成炎症。这些细菌可以通过血液或淋巴传输到躯干，如淋巴结、肠道、皮肤或中枢神经系统。结核病可以在肺部和身体其他部分同时存在。

结核病如何传播？

结核病通过空气在人与人之间传播。当肺结核患者说话、唱歌、咳嗽或打喷嚏时，结核病病菌会散布到空气中。这时，在同一房间中的人会把细菌和空气一同吸入自己的肺部。这时候那些与病人长时间在一起的人就会被传染。共同居住的家庭成员被感染的风险最大。

谁会患上肺结核？

在受肺结核感染的人中，十分之一的人会患上肺结核。小于 5 岁的孩子、年轻人、老年人和免疫力低的人最容易患病。

感染上肺结核多久会发病？

小于 5 岁，没有接种过疫苗的孩子会在感染后几周或几个月后发病，病情会迅速恶化。没有一般疾病的成年人，大部分会在感染后一至两年内发病。肺结核甚至会在感染几十年之后发病。因此请牢记肺结核的症状。

在哪，如何检查肺结核？

健康中心、学生或工作人员保健机构会进行初步检查。进一步的检查会在医院进行。儿童会在儿科或门诊进行检查。成人肺结核会在医院的肺结核科或门诊进行检查和治疗。

怀疑患有肺结核，会做肺部成像，化验痰样。痰样会进行结核病染色和培养。必要时，可以对痰进行以检测结核病基因为基础的快速检验。

如果必要，可以听诊支气管，做肺部断层扫描。当从肺部以外的地方对肺结核进行检查时，会使用各种成像方法。此外，还会尝试从患者器官中获取肌理或脓液样本。

如何治疗结核病？

通过药物治疗结核病。药品最初至少为 4 种。结核病的治疗一般至少为半年。如果结核病及时发现，用了必要的时间治疗，结核病会很好治愈。结核病的治疗水平在芬兰是优良并且免费的。

欲了解更多结核病的信息，请参看以下网址：www.tuberkuloosi.fi